Zmluva o vytvorení a odvysielaní audiovizuálneho diela
č. 671/2013

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

Mesto Rožňava,
IČO 328758,
Bankové spojenie VÚB, a. s. ,č. účtu 27228582/0200
Šafárikova 29
048 01 Rožňava
Zastúpené primátorom mesta Pavlom Burdigom
ako **odberateľ**

a

Mestské televízne štúdio, s.r.o., Rožňava,
IČO 36172529,
Bankové spojenie VÚB, a. s., č. ú. 406148582/0200
Šafárikova 29
048 01 Rožňava
Zastúpené konateľkou Alžbetou Palcsóovou
ako **dodávateľ**

II. Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje vyrobiť a odvysielať pre odberateľa televízne programy v zmysle licencie, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy a schválenej programovej štruktúry, ktorá je prílohou č. 2 tejto zmluvy.

2. Dodávateľ sa zaväzuje vyrobiť a odvysielať nasledovné programy:
a/ Rožňavský magazín a šport v slovenskom jazyku v trvaní 20 minút týždenne vrátane repríz a internetového vysielania, archivácie videozáznamov na svojej internetovej stránke,

b/ Rožňavský magazín v maďarskom jazyku v trvaní 10 minút týždenne vrátane internetového vysielania, archivácie videozáznamu na svojej internetovej stránke,

c/ Magazín+ v trvaní 10 minút každý druhý týždeň daného mesiaca vrátane internetového vysielania, archivácie videozáznamu na svojej internetovej stránke,

d/ priame televízne prenosy zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Rožňave 5 krát ročne a zabezpečiť internetové vysielanie v priamom prenose a archiváciu videozáznamu,

e/ na základe objednávky odberateľa priame prenosy z vybraných podujatí v meste,

f/ na základe objednávky odberateľa diskusné relácie zo štúdia,

g/ priame prenosy a záznamy z iných podujatí organizovaných odberateľom na základe objednávky odberateľa, ktoré je potrebné špecifikovať najneskôr 1 mesiac pred ich konaním,

h/ videotext 24 hodín denne, okrem vysielacieho času publicistických relácií a priamych prenosov.

3. Schvaľovanie obsahovej stránky vysielania bude uskutočňovať poverený zástupca odberateľa – samostatný odborný referent pre kultúru.

4. Dodávateľ je pri plnení predmetu zmluvy povinný postupovať v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov. V prípade výhrad odberateľa ku kvalite práce autora príspevku dodávateľa, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť takúto situáciu predovšetkým dohodou.

5. Všetky ďalšie požiadavky odberateľa na poskytnutie služieb dodávateľa nad rámec tejto zmluvy musia byť schválené dozornou radou dodávateľa.

6. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za poskytnuté služby dohodnutú odmenu podľa čl. III. tejto zmluvy.

7. Odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak
a) dodávateľ opakovane poruší svoje povinnosti, vyplývajúce z tejto zmluvy,

b/ dodávateľ neodvysiela niektorý program uvedený v čl. II. bode 2 tejto zmluvy v stanovenom termíne a dĺžke napriek tomu, že už bol odberateľom na takéto porušenie zmluvy písomne upozornený.

III. Odmena a spôsob úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odberateľ zaplatí za poskytnuté služby dohodnutú odmenu spolu vo výške 30 000,- € /dodávateľ nie je platcom DPH/ za obdobie 12 mesiacov odo dňa podpísania zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

2. Odmenu za služby bude odberateľ uhrádzať na základe faktúr vystavených dodávateľom. Dodávateľ vystaví faktúru vždy do 10. dňa v mesiaci spolu so zoznamom poskytnutých služieb za predchádzajúci kalendárny mesiac, ktorý bude súčasťou faktúry.

3. Odberateľ sa zaväzuje faktúru uhradiť do 30 dní odo dňa jej doručenia prevodným príkazom na účet dodávateľa uvedený v tejto zmluve.

4. V prípade omeškania s úhradou faktúry je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania vo výške určenej nariadením vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Meniť a dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len písomne formou dodatkov ku zmluve po vzájomnej dohode zmluvných strán.

2. Všetky otázky a vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov, zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v znení neskorších zmien a doplnkov a ostatnými súvisiacimi predpismi.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.

4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 1 rok od jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.

5. Zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch, pričom každá zo strán dostane po 2 exempláre.

6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na internetovej stránke odberateľa.

V Rožňave dňa 29.07.2013

MESTO ROŽŇAVA

.....
Pavol Burdiga
primátor mesta

.....
Alžbeta Palcsóová
konateľka

Mestské televízne štúdio
s.r.o. Rožňava
Šafárikova 29
048 01 ROŽŇAVA

RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU
Dobrovičova č. 8, P.O. BOX 155, 810 00 Bratislava

Rozhodnutie č.: T/232/RZL/081/2013
Správne konanie č.: 144-PLO/D -1420/2013

Bratislava dňa: 21.05.2013
Doložka právoplatnosti:

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada") ako orgán príslušný podľa § 5 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z."), postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb."), v správnom konaní č. 144-PLO/D-1420/2013 zo dňa 20.03.2013, posúdila doručenú žiadosť o zmenu licencie č. T/232 na televízne vysielanie účastníka konania:

Mestské televízne štúdio s.r.o. Rožňava
Šafárikova 29
048 01 Rožňava

z dôvodu zmeny programovej štruktúry vysielania a zmeny programových typov vo vysielaní a po zistení potrebných podkladov pre rozhodnutie podľa § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva toto

rozhodnutie:

Rada podľa § 51 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.

mení

licenciu č. T/232 na televízne vysielanie nasledovne:
Článok III., bod 1. sa mení a znie:
„1. **Podiely programových typov** za bežný mesiac určené podľa programovej skladby uvedenej v podaní, doručenom Rade dňa 20.03.2013 (č.p.d.1420) a dňa 02.05.2013:
a) Programová služba (100%):
Doplnkové vysielanie - max. **95%**
Programy - min. **5%**
b) Programy (100%):
1. Spravodajstvo - 0%
2. Publicistika:
   2.1 polit. publicistika - 0%
   2.2 ostatná publicistika - **100%**
3. Dokumentárne programy - 0%
4. Dramatické programy - 0%
5. Zábavné programy - 0%

6. Hudobné programy: - 0%
7. Vzdelávacie programy - 0%
8. Náboženské programy - 0%
9. Detské programy - 0%
10. Šport - 0%
Podiel preberaného programu od iného vysielateľa v bežnom mesiaci, určený z celkového vysielacieho času: 0%)"

Odôvodnenie:

Podľa § 47 ods. 1, druhá veta zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní: odôvodnenie nie je potrebné, ak sa všetkým účastníkom konania vyhovuje v plnom rozsahu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podľa § 28 ods. 12 zákona č. 220/2007 Z.z. v lehote do pätnásť dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi podať odvolanie na Najvyšší súd Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 a nasl. Občianskeho súdneho poriadku.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:
1 x účastník konania
2 x Rada

Rada pre vysielanie a retransmisiu BRATISLAVA

Prof. Miloš Mistrík
predseda
Rady pre vysielanie a retransmisiu

Príloha č. 2

PROGRAMOVÁ ŠTRUKTÚRA MTVŠ Rožňava

NEPÁRNY TÝŽDEŇ /1. a 3. týždeň v mesiaci/

	INFOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN KSK	INFOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN KSK	INFOTEXT
PONDELOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA	18.40 – 24.00
UTOROK	00.00 – 09.00	09.00 - 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA	18.40 – 24.00
STREDA	00.00 – 18.00				18.00 – 18.30 PREMIÉRA	18.30 – 18.40 PREMIÉRA	18.40 – 24.00
ŠTVRTOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA	18.40 – 24.00
PIATOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA	18.40 – 24.00
SOBOTA	00.00 – 24.00						
NEDEĽA	00.00 – 14.00				14.00 – 14.30 REPRÍZA	14.30 – 14.40 REPRÍZA	14.40 – 24.00

PÁRNY TÝŽDEŇ /2. a 4. týždeň v mesiaci/

	INFOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN PLUS	INFOTEXT	ROŽŇAVSKÝ MAGAZÍN	MAGAZÍN PLUS	PRIAMY PRENOS: MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO	INFOTEXT
PONDELOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA		18.40 – 24.00
UTOROK	00.00 – 09.00	09.00 - 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA		18.40 – 24.00
STREDA	00.00 – 18.00				18.00 – 18.30 PREMIÉRA	18.30 – 18.40 PREMIÉRA		18.40 – 24.00
ŠTVRTOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA	13.00 – 21.00 POSLEDNÝ TÝŽDEŇ V MESIACI	18.40 – 24.00 21.00 – 24.00
PIATOK	00.00 – 09.00	09.00 – 09.30 REPRÍZA	09.30 – 09.40 REPRÍZA	09.40 – 18.00	18.00 – 18.30 REPRÍZA	18.30 – 18.40 REPRÍZA		18.40 – 24.00
SOBOTA	00.00 – 24.00							
NEDEĽA	00.00 – 14.00				14.00 – 14.30 REPRÍZA	14.30 – 14.40 REPRÍZA		14.40 – 24.00